



ウィズユー

発行 東金商工会議所広報委員会
発行部数 21,640部
〒283-0068 東金市東岩崎1番地5
TEL0475-52-1101/FAX0475-52-1105
http://www.togane-cci.or.jp/
✉:info@togane-cci.or.jp



歴史と風土が育んだ手作り感

株式会社 小川屋味噌店

地域に根ざした姿勢により、多くの消費者から支持を得ている企業に贈られる「東金商工会議所中小企業チャレンジ大賞」。本年「元氣経営部門」を受賞した株式会社小川屋味噌店をご紹介します。

嘉永元年（1848年）創業167年をむかえる東金を代表する老舗企業です。江戸時代にさかのぼる過去から現在そしてこれからの未来への展望のお話を伺いました。

Q. 創業のきっかけを教えてください。

A. 転機は天正18年（1591年）東金城主酒井政辰が北条氏と共に豊臣の軍門に下り、酒井家5代（100年）の世が終わりをつげた時、その旗本の土は郷に入り、農工商の生業に就きました。その家臣団の中に、当小川家の祖があり、代を重ねて嘉永に至り麹屋を創業し、それが醸造業に発展し



バイパス沿いの直営店

て今日に到っています。

Q. 代表する商品に「金山寺みそ」がありますが、なぜ東金の地で「金山寺みそ」の食文化が根付いたのでしょうか。

A. 「金山寺みそ」は鎌倉中期の建長6年（1254年）に中国から帰国した僧「覚心」が紀州（今の和歌山県）由良の地に興国寺を開山した際に、日本に伝えられたと言われています。

当時は紀州と房州は交流が盛んで、気候、風土共に紀州によく似た房総の丘陵地帯「東金」に居た当家の祖先はここに着眼し、麹屋から醸造業へ物づくりの道を広げたと思われます。

Q. 時代は移り、現社長で7代

目となるこの長い時間、受け継いできたものを教えてください。

A. 当社が受け継いできたものは、原材料が自然に持っている「おいしさ」が第一であり、そこに調味料の味に頼ることなく、醸造という仕組みを使い、微生物の働きを促して「酵母」とともに育てたおいしさ、つまり発酵を繰り返して磨かれた味と香りです。「金山寺みそ」で言えば、一口味わった時に麦粒からとけだす「とろり」とした完熟のおいしさを、毎日の食卓で楽しんでいただけけるよう、創業以来、従業員一同心を込めて、味づくりに励んでいます。



食卓でもギフトでも喜ばれる商品

Q. それでは最後に今後の展望を教えてください。

A. 現代は欧米の食文化の流れ、ライフサイクルの変化による食への便利さが求められ、日本の食卓は急速に変化しています。しかしながら、日本には長い歴史の中で培われてきた誇るべき伝統の食文化があります。そして、食の真髄が「健康」と「おいしさ」にあることは、いつの時代も変わることはないと思っています。当社は、この日本の食文化である醸造（発酵）により素材もついているおいしさをより引き立てる味を

新入社員セミナー（ぎっちり2日間コース）
“社会人の心構えとマナー”をしっかりと叩き込みます！！

中小企業にとって、いかに早く新人を育てるのが大変重要な課題です。新人の早期戦力化が可能になれば、企業にとって大きな経営力強化に繋がります。本研修では、早くビジネスに慣れ、社会人としての自覚を身につけられるよう、社会人としての心構えからビジネスマナー・エチケットなどの基礎的な知識を習得してまいります。新人育成のために、企業の繁栄のために多くの受講をお待ちしています。

《主な講座内容予定》

- | | |
|-----|---|
| 1日目 | 1. オリエンテーション
2. 自己分析（交流分析）
3. 企業人の意識と行動
4. 社会人としてのマナーの把握
5. 仕事の基本的な進め方
6. コミュニケーションの大切さ
7. 一日のまとめ |
| 2日目 | 1. 一日目の振り返り
2. 信頼を高める電話応対
3. ビジネス文書の基本
4. 来客応対と訪問のマナー
5. 今後の自己発展へ向けて
6. 講師のまとめ |



昨年度のセミナー風景より

専任講師 株式会社I.Sインターナショナル
きもと ひろみ
木本 比路美氏

- ◆日時 4月16日(木)・17日(金) 10:00～16:00
- ◆会場 東金商工会館 1階ホール
- ◆対象者 新入社員を含めた入社5年未満のフレッシュマン(両日参加できる方)
- ◆締切 4月10日(金)まで(または定員に達した日)
- ◆定員 40名(先着受付順)
- ◆受講料 会員5,000円 非会員10,000円(受講者1名につき)
※受講料にはテキスト代・昼食代を含みます。
- ◆申込 お電話又は後日、会員様にお送りします申込書をFAX後、東金商工会議所まで受講料を窓口または事前に下記指定口座へお振り込みください。

千葉銀行東金支店(普通)1077227
東金商工会議所 東金中小企業相談所 会頭 古川秀夫

◆主催 東金商工会議所/中小企業相談所
商業部会・工業部会・サービス業部会・交通業部会
問東金商工会議所 ☎0475(52)1101



本社・工場

株式会社 小川屋味噌店
本社・工場 東金市小沼田1662-5
直営店 東金市東岩崎2-25-8
ホームページ
http://www.kinzanji.co.jp

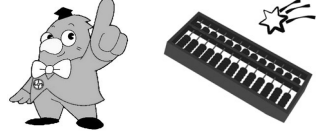
守り続けていきたいと思つています。もちろん、守るためには日々、従業員一同、味覚を鍛錬し根気よく試作を繰り返していかなければなりません。酵母は生き物であり、ご機嫌をとり、生き生きとした発酵によつて生まれてくる香りと旨味によるおいしさを追求していきます。おいしさを作り出す仕事によるごびを感じながら、物づくりを進めていきます。

春休み 楽しい
そろばん体験学習
参加者募集！！

そろばんを学習することは、脳の活性化に役立つと言われ計算力や暗算力のもとより、集中力や持久力、記憶力なども養われるとして、その効果が見直されています。

今回の体験学習では、そろばんの使い方や簡単な計算・暗算など、そろばんの基礎を楽しくお教えます！

小学3・4年生で習うそろばんを、春休みを使って楽しく体験してみませんか？



日時	3月21日(土)・22日(日)の2日間
時間	午後1時30分～3時
場所	東金商工会議所 4階中ホール
募集人数	先着50名
費用	無料
持ち物	筆記用具(えんぴつ) そろばん(あれば)
対象者	小学生(親子可)
申込	東金商工会議所あてに、 3月13日(金)までにお電話か FAXでお申し込みください。 ☎0475(52)1101 ☎0475(52)1105 (秋葉まで)
主催	山武郡市珠算教育連盟
後援	東金商工会議所

結婚相談

50代、60代、70代、80代でも大丈夫です。
勇気を出してご相談ください。

初婚 再婚 未入籍

つくもブライダル企画

TEL 0475 (54) 4188
携帯 090 (4618) 8090
東金市田間1-12-20

暮らしの「不便」
解消します！

網戸修理・取付 電力不足・節電省エネ対策に！
玄関の開け閉め 戸車交換
見違えます！
刃物とぎ 砥いで新品の切れ味に！

ガラス・カギ・ブラインド・ドアチェック……
家庭内の不便なこと何でもご相談下さい！

＝大島屋金物店＝
0475(52)2187
東金市東金1008



沢村獣医科病院
Sawamura Veterinary Hospital

CT・腹腔鏡設備、鍼灸治療、毎日診察、Dog Cafe
〒283-0067 千葉県東金市東上宿6-37
TEL.0475(52)3935
FAX 0475(52)3918
URL http://www.jyu-i.com

オレンジパソコンスクール
パソコンはじめよう！

おすすめ(受け放題です！)
オレンジプラン 15,930円[税込]
月10回プラン 10,530円[税込]
月5回プラン 7,290円[税込]
入会金・テキスト代・設備費はかかりません

お申込みの方はこのページをご持参ください
初心者・シニアの方も大歓迎です。お気軽にお電話・ご来校してね

〒283-0812 東金市福俵450-1
TEL:0475(78)3438

平成27年度 各種検定試験施行日程表

(平成27年4月1日～平成28年3月31日)

検 定 試 験 名		施行日	申込受付期間	合格発表	会場	受験料	
珠 算 暗 算 段 位	第204回	6月28日(日)	5/13(水)～5/27(水)	7月6日(月)	東金商工会議所	1 級 2 級 3 級 4～5 級 7～8 級・暗算各級	2,100円 1,570円 1,360円 940円 840円
	第205回	10月25日(日)	9/4(金)～9/18(金)	11月2日(月)		段位 段位珠算のみ 段位暗算のみ	2,620円 2,260円 1,130円
	第206回	2月14日(日)	12/22(火)～1/13(水)	2月22日(月)	未定会場		
リテール マーケ ティング (販売士)	第76回 3 級	7月11日(土)	6/5(金)～6/19(金)	7月30日(木)	東金商工会議所	2 級 3 級	5,660円 4,120円
	第43回 2 級	9月26日(土)	8/21(金)～9/4(金)	10月15日(水)			
	第44回 2 級 第77回 3 級	2月17日(水)	1/8(金)～1/22(金)	3月8日(火)	未定会場		
簿 記	第140回	6月14日(日)	4/24(金)～5/15(金)	2・3級6/22(月) 1級 8/3(月)	東金商工会議所	1 級 2 級 3 級 4 級	7,710円 4,630円 2,570円 1,640円
	第141回	11月15日(日)	10/2(金)～10/16(金)	2・3級11/24(火) 1級 1/5(火)			
	第142回 ※1級の施行なし	2月28日(日)	1/8(金)～1/29(金)	3月7日(月)	未定会場		
カ ラ ー コーディ ネーター (2・3級)	第38回	6月21日(日)	4/7(火)～5/8(金)	7月24日(金)	東金市内	2 級 3 級	7,340円 5,250円
	第39回	11月29日(日)	9/15(火)～10/16(金)	1月8日(金)			
ビジネス 実務法務 (2・3級)	第37回	7月5日(日)	4/21(火)～5/22(金)	8月7日(金)	東金市内	2 級 3 級	6,480円 4,320円
	第38回	12月6日(日)	9/24(木)～10/23(金)	1月15日(金)			
福祉住環境 コーディ ネーター (2・3級)	第34回	7月12日(日)	4/28(火)～5/29(金)	8月21日(金)	東金市内	2 級 3 級	6,480円 4,320円
	第35回	11月22日(日)	9/8(火)～10/9(金)	1月8日(金)			
環境社会 (eco検定)	第18回	7月26日(日)	5/12(火)～6/12(金)	9月4日(金)	東金市内	級分けなし	5,400円
	第19回	12月13日(日)	9/29(火)～10/30(金)	1月22日(金)			

土日祝祭日及び12/29～1/3は休館ですので、窓口でのお申込はできません。

合格おめでとう

検定試験の結果

【第203回珠算検定試験】

(平成27年2月8日施行)

1級 受験者 9名 合格者 4名
2級 受験者 13名 合格者 3名
3級 受験者 19名 合格者 9名
4級 受験者 10名 合格者 6名
5級 受験者 3名 合格者 2名
6級 受験者 8名 合格者 7名
7級 受験者 1名 合格者 1名
8級 受験者 3名 合格者 3名
9級 受験者 1名 合格者 1名

合格おめでとう

検定試験の結果

【第54回暗算検定試験】

(平成27年2月8日施行)

1級 受験者 1名 合格者 1名
2級 受験者 3名 合格者 1名
3級 受験者 6名 合格者 5名
4級 受験者 6名 合格者 6名
5級 受験者 2名 合格者 2名
6級 受験者 3名 合格者 3名
7級 受験者 1名 合格者 1名

1級合格者の紹介は、次号掲載します。

合格された皆さんおめでとう
ございます！ 上級を目指して
頑張ってください♪

郷土史ミュージカル
UKIFUNE OF HEAVEN ～光を抱いて、時空を翔べ～
満席！盛況！家康が踊り場内笑いの渦！

当所まちづくり観光委員会が後援する西行・小野小町・徳川家康・平将門など東金市にゆかりのある人物が登場し、現代と交差するミュージカルコメディ「UKIFUNE OF HEAVEN ～光を抱いて、時空を翔べ～」が1月24日(土)に東金商工会館で上演されました。

昨年5月に上演した本作、辺田方座独自の見る位置によって役者の動き表情が違って見える3Dステージは、何度見ても新しい発見ができる舞台として事前の売りは完売し、立見がで



ダンス・笑い・歌とエンターテインメントが広がるパラレルワールド

今回の再上演では、ほとんどの出演者が新たに歌い、踊り、楽しいミュージカルにパワーアップ。何よりも、これまで笑う事しかなかった徳川家康が歌と踊りそしてアドリブ演技(いたずら)をしかけ、大暴れ会場は笑いの渦に包まれました。

当日は次回の新作が5月上演されること発表され、カーテンコールの際には家康が最後に「次は俺が主役だ」と叫び、次回作にますます期待が高まる辺田方座です。

東金商工会議所新入会員のご紹介

(順不同・敬称略)

名 称	代 表	所 在 地	業 種
㈱アールイーナンバー	柿 沼 浩 史	大網白里市南飯塚440-8	総合広告代理店・デザイン Web制作事業
Mozzy's surf lab	岡 本 昌 也	大豆谷189	サーフボード修理 製造業



今年も力を合わせて頑張ります。

2月3日(火)に女性会の新年会が中華海鮮市場アジアンにて参加者17名で行われました。初めに大坪会長から「今年は健康に気を付けて元気な1年にしましょう。女性会としても、以前から続けている八鶴湖プラントー事業を中心とした多くの地域活動を通して花の東金再構築を咲かせました。

食事の途中で次回の役員会の日程、話し合いの内容を決定。最後にはサプライズイベントとしてくじ引きが行われました。景品はバレンタインデーが近いということでチョコレートでした♡

女性会として新年最初の事業というこもあつて大いに盛り上がり、さらに親睦を深めることができた良い新年会になりました！

女性会だより
今年も元気な一年に！新年会開催

の一助となるよう頑張ってくださいましょう」というお話があり、乾杯の発声と共に新年会が開始。

年が明けて初めてお会いする方もいて、美味しい中華料理を食べながら年末から年明けにかけての出来事や報告などの話に花を咲かせました。

みのにの郷 東金

イベント情報

城西国際大学&みのにの郷東金コラボ企画
3/7(土)市民セミナー：『映像記録と地域貢献』
城西国際大学メディア学部、江口正先生
内容：『十枝雄三と岡崎用水』DVD上映
『山武杉』DVD上映
時間：13：00～13：50 場所：情報発信コーナー(入場無料)
市民セミナー：『クスリの正しい飲み方』
城西国際大学薬学部 小嶋教授
時間：14：00～15：00 場所：情報発信コーナー(入場無料)

ライブ
佐藤真理さんの『よってって きいてって おはなしライブ』
内容：小さなお子さんを対象とした絵本の読み聞かせです。
時間：毎週月曜日10：30～11：00
場所：情報発信コーナー 入場無料

緑花木市場
シャクナゲ・つつじまつり
内容：特設会場にてつつじ・しゃくなげの展示販売をおこないます。
日時：3/13(金)～5/6(水・祝)
場所：緑花木市場内特設会場

骨董即売会
内容：骨董品販売ブースを拡大して販売
日時：3/27(金)～4/5(日)
場所：レストラン とっचीノ前特設テント

レストラン とっचीノ

大好評メニュー

イタリアンポークトマトジンジャーと新鮮野菜の自家製スープ 950円
古代米をブレンドした東金のごはんとしょうがとトマトに漬込んだ千葉県産豚肉のポークジンジャーに地元野菜たっぷりのスープのセット。当店で使用しているお米は「東金なごみ米」です。
TEL0475(53) 3615
東金市田間1300-3
営業時間 9時～18時 水曜日も営業中
http://minorinosato-togane.com

まちなみの駅 探検隊

まちなみの駅 駅長：宮原政志
団体名：ふるさと支援協議会ひとのわ

駅長から一言
「ひとのわ」は気のあった地域の商店主らが中心で作るボランティアグループの名称で、街波通信社が事務局になっています。まちなみの駅ネットワークでは、まちなみの駅新聞を作ったり、キャンドルナイトなどのイベントのお手伝いをしたりしています。

まちなみの駅は、八鶴亭の別館ホール内にあり、八鶴の駅、観光案内の駅と連携して八鶴湖周辺への来訪者のお役に立てるように、情報を揃えています。

今年は「みんなで作る八鶴湖動植物図鑑」という事業に取り組む予定です。お楽しみに！

住所 東金市東金1406
八鶴亭別館さくらホール内
TEL 0475-53-2732(街波通信社)
営業時間 11時～17時
定休日 土日祝
※ホールがイベント等で会館している日は店頭の情報コーナーはご利用頂けます。

第59回

WIZU探検隊出動!

東金の癒しの場

やば処

栄 楽

今回の WIZU 探検隊は、東金にお店を構えて45年を迎えた「そば処 栄楽」さんに行ってきました。創業時は中華料理でしたが、今では中華料理兼お蕎麦というたぐさんのメニューが楽しめるお店です。

暖簾をくぐると美人親子がお出迎え。棚にはキープボトルが



棚に並べられた数々のボトル

ズラリと並んでいて、常連のお客さんが多いことがうかがい知れます。店内はアットホームな雰囲気、家に帰った時のようにホッとできる空間になっています。

早速、おかみさん一押しのはまぐりラーメンと餃子をいただきました。はまぐりラーメンは塩ベースのスープにたぐさんのはまぐりが贅沢につけていて、スープを一口すると磯の香りが口いっぱいに広がります。はまぐりの出汁と菜味葱が良いアクセントになっていて、スープの旨味が麺にしつかりと絡んで後を引く美味しさ。餃子は野菜たっぷりの具がぎっしりと詰まっていてとってもヘルシー。あっさりしていてつい口に運ん

でしよう美味しさです。はまぐりラーメンはライス付きで860円、餃子は6個で400円とお手頃価格。



熱々を召しあがれ!!

次にいただくのは人気メニューのぷりっぷりの海老を使った天丼とふわふわのいか

井。サクサクの食感と自家製の甘だれが大好評なのだとか。井ものや定食についてくる漬物と自家製みそを使ったみそ汁のファンも多く、「家でも食べたい!」とのリクエストから、漬物のお持ち帰りもやっています。地元農家から直接買いつけた新鮮な野菜を使っている、中身はお任せで200円。ほどよく塩味の効いた大葉や白菜の漬物、大根のべつたら漬物は本当に絶品! 「飯おかわり!」と思わず声が出てしまう、そんな美味しさです。

お店では歓送迎会やちょっとした集まり等の宴会を開くことができ、奥の大広間で70名まで受け入れ可能となっています。お客様のニーズに合わせて対応してくれますので、美味しい料理とお酒を心ゆくまで楽し

栄 楽

東金中学校

ケーヨーD2 ローソン デニーズ

← 銚子方面 国道126号線 千葉方面 →

ガスト 東金郵便局

〈住 所〉東金市東金855
 〈TEL〉0475 (54) 0686 〈定休日〉月曜日
 〈営業時間〉11時～14時・17時～20時
 ラストオーダー19時30分



ご来店お待ちしております!!

暖簾の先には美味しい料理とくつろぎの空間が待っています。ぜひ一度足を運んでみてはいかがでしょうか。きつとまた「ただいま!」と行きたくなること間違いなしのお店です。

めます。今後の目標は家族仲良く、お客さんがこの店を自分の家のようになり「また帰って来たい」と言ってくれるような、ゆつたり食事を楽しめる空間作りと宴会メニューの充実にも励んでいきたいと語ってくれました。

棚ショップ ぶちUBOX 5%DiscountGoupon

5%OFF クーポン

有効期限: 平成27年3月1日～31日

お得なクーポン券をご活用下さい! (併用不可)

大盛況!

小さなお店が80店舗!

棚ショップ ぶちUBOX

TEL 0475(53)1291

11:00～18:00 (月～土)

定休日 日曜、祝日

UBOX 東金市東金1187-1 ちば興業ATM隣

至千葉 至成東

八鶴亭 有料駐車場 ちば興業ATM 有料駐車場 八鶴金庫

棚No. 7 Rina

手作り、赤ちゃんのスタイを作成しています。可愛いデザインを気に入っていただけて人気が出ています。汚し屋さんだから何枚あっても、重宝すると思います。他にもミニボーチや黒板アートなど、出品していますので覗いてみてください。

棚No. 16・17 ライフサポート・コスモ

アクセサリーのセレクト販売しています。今回はふわふわのフアーを置きました。ちよと襟元に付けた、またバッグに付けてもおしゃれです。ネックレスも新商品を多数、入れましたのでどうぞ、身につけてお試ください。

簡単な文書作成・印刷お受けします!

まちの便利屋さん

印刷業者に頼むほどの文書ではないが、自分では作成できない簡単な文書作成を承ります。

こんな文書作成お願いしたい...

旅行の案内、総会資料、名刺作成、季節の挨拶、印刷、コピー

まずは手書きでもいいので原稿を持参ください。

金額 500円より

棚のオーナー募集

私の作品、セレクト商品を小さなお店で販売しませんか?

月額1,000円です!

詳しくはお問合せください(^o^)

UBOX スタジオ

UBOXにはダンススタジオのレンタルも行っています。ダンスやヨガの教室、サークルでの活動にぜひご利用ください。

時間: 12時～18時

《SOHO施設》

住所 東金市東金1187-1

新産業交流プラザUBOX2階

《お申込・お問合せ》

UBOX TEL 0475(53)1291

棚No. 67 ここみち

天然石でプレスレットや、ストラップを手作りしています。今回、ガラスと商品を入替えました。貴方にあった天然石がきっと見つかるはず! できるだけリーズナブルに心がけています。オーダーもお受けしますので、ぜひお気軽にご連絡ください。

棚No. 48 わかくさ

布小物を手作りしています。子どもたちに、マスクが人気です。普通の四角いものや、立体的に作ったタイプがあります。大人用もお作りできます。ガーゼハンカチ・ハーフ入りサシエなど、可愛くて女の子がキュンとするそんな小物を作っています。

池の端より (九)

エクリプス

そろそろ八鶴湖にカモ類が渡ってきている。カモの仲間の多くは雄と雌で羽の色が異なり、雄は派手な色合いの物が多く、ところが、この時期のカモを観察すると、概して地味な色合いの物が多い。これは繁殖羽と非繁殖羽という、いつてみれば衣替えのようなことをするからである。渡ってきたとき、雄の羽の色は雌に近い地味なもので、これをエクリプスという。この言葉は日食や月食に由来する言葉で、隠れることを意味する。しかし、渡ってきたカモたちはやがて繁殖期の準備に入るため、雄の羽の色が際立ってくるのである。カモの観察を始めた頃、識別するのにこのエクリプスを悩まされたことがある。しかし、慣れると、くちばしの色や他の特徴から識別ができるようになった。もともと、一番多く見られるカルガモでは雄も雌も二年を通して同じ羽色である。

千葉県立東金高等学校 教諭 細川

YASSA Comachi メンバー紹介

YASSAcomachi カオリです。リーダーと同じく七年目になりました! LIVEのときはいつも緊張ばかりで、七年経った今でも毎回不安と緊張が収まりません! でも、毎年毎年さらにパワーアップしたComachiLIVEができるようにこれからもたくさん頑張っていきたいと思っています! 応援よろしくお願いします!

★YASSA Comachi 3 月出演スケジュール★

3月14日(土)WALLOPラジオ

3月15日(日)木更津アウトレットLIVE

3月28日(土)WALLOPラジオ

YASSA ComachiのMusic Radio

毎月第2・第4土曜日

18:30～19:15

WALLOP **検索**

★毎月第3土曜日は八鶴亭で定期LIVE開催中!(18時～)

★UBOXにてCD販売中!

東金の春を満喫しよう!! 東金桜まつり【3月27日(金)～4月8日(水)】

●ライトアップ

弁天島の夜桜を何色もの光で彩ります。また、湖畔沿いは「さくらいと」で夜桜を美しくライトアップします。

日 時 桜まつり期間中の土・日曜日 18時～22時
// の平日(桜開花後)18時～21時

会 場 八鶴湖畔

●桜を愛でる。八坂茶会

恒例、桜の季節の八坂茶会。お気軽にご参加ください。

日 時 4月4日(土)・5日(日) 10時～15時

会 場 東金文化会館和室

定 員 1日先着200名

参加費 無料

●桜の都東金写真撮影会

八鶴湖畔で写真撮影会を開催します。

日 時 4月4日(土) 10時～

会 場 八鶴湖周辺

※参加者は当日、谷コミュニティ会館前(谷児童公園脇)で受付(9時30分～)をお願いします。

※雨天中止



特選 の～んびり



特選 元気一杯

●花まつり稚児祈願会

お子様の健やかな成長を願い祈願法要を行います。

日 時 4月4日(土) 9時30分～

※雨天中止(小雨決行)

会 場 上行寺本堂(田間)

対 象 2～10歳のお子さま

定 員 先着120名(要電話予約)

参加費 無料(お土産付き、衣装はご用意します)

※要電話予約

※順次 衣装に着替え、堂内、境内に於いて自由に写真撮影ができます。

☎高福山上行寺 ☎52-3208

☎東金市観光協会事務局(産業振興課内)

☎観光協会案内所

●とっちー・やっさくんと遊ぼう!

東金ご当地キャラのとっちー、やっさくんのステージイベントを開催します。写真撮影やじゃんけん大会でご当地キャラグッズをゲットしよう!

日 時 4月4日(土) 11時～

会 場 谷児童公園(八鶴湖畔)

※雨天中止

●花見の宴

セントラルパーク市民の会、角栄ホームズの協力により、「東金ばやし」の演奏や「おいしい休日」など様々なイベントを開催します。

日 時 4月5日(日)10時～

会 場 谷児童公園(八鶴湖畔)

●SAKURA de YASSA

やっさフェスティバルの曲でダンスパレードを実施します。

日 時 4月5日(日) 12時～

会 場 八鶴湖周辺道路

●とうがねダンスまつり

子供たちから大人まで参加するダンスイベントです。

日 時 4月5日(日)13時～

会 場 谷児童公園(八鶴湖畔)

●YASSA Comachi Live

東金市発のアイドルユニット「YASSA Comachi」によるライブパフォーマンスです。

日 時 4月5日(日)16時30分～

会 場 谷児童公園(八鶴湖畔)

●湖畔の花火

夜桜と花火の競演が東金の夜を飾ります。迫力満点!!

日 時 4月5日(日) 19時～

会 場 八鶴湖周辺

※上記イベントの内容については変更になることがあります。

東金の顔である東金駅周辺が自転車であふれている状況を踏まえて、当所では有料駐輪場を設置しています。「朝のラッシュ時に駐車スペースがない」「自転車を取り出せない」「帰宅時駐輪した場所に自転車がない」などお困りの方、月額1,000円でご自身専用駐輪場を専有できます。4月から新入学・新社会人の方、数に限りがありますのでお早めにお申し込みください。

《駐輪場の概要》

・申込利用料は次よりお選びいただけます。

①半年ごと

6,000円

②1年ごと

12,000円

申請の際に指定された場所(自転車ラック)に駐車いただきます。

※屋根はありません。

《利用申込について》

・受付窓口

東金商工会館2階

平日 9時～17時

先着45台

・手続き方法

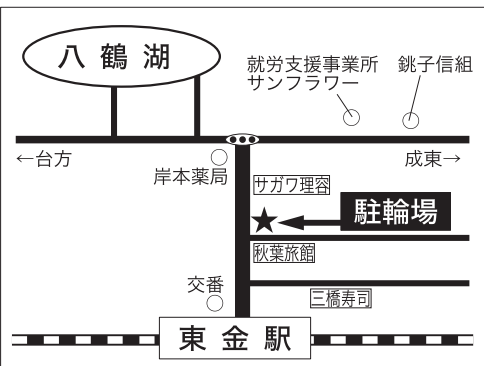
①当所窓口にお越しください。

②利用規約をお読みいただき、

申込書をご記入ください。

③利用料をお支払いいただき

て登録完了です。



☎東金商工会議所
0475(52)1101



大好評!
無料!

当所では、「花の東金ブランド再構築事業」の一環として、「桜十選見どころマップ」を発行し、無料にて配布しています。

「桜十選見どころマップ」



利用ください。『マップの設置場所』各まちの駅、東金市役所、東金市観光協会、東金商工会議所など ☎東金商工会議所 ☎0475(52)1101

大網駅～東金駅～求名駅 深夜バス好評運行中!

JR大網駅24:10着の電車で接続します。

都内や千葉からの帰りが遅くなっても

これで安心!ぜひご利用ください。

毎週金曜日運行 大網駅24:15発

○金曜日が祝日の場合は前日の木曜日に運行します。

○JR大網線が遅れた場合は、バスの発車時刻も調整します。

○大網駅以外のバス停では乗車できません。

停留所	出発時刻	運賃
大網駅	24:15	大網駅から 520円
住宅入口	降車のみ	
福俵駅入口	↓	
南上宿	↓	820円
東金駅	↓	
田間(新町公園前)	↓	1,030円
求名駅	↓	

広告を載せてみませんか?

発行部数21,640部の

「商工とうがね」に

広告を掲載される会員事業所を

大募集!しております。

【料金】

1枠 10,800円(税込)
(縦7.5cm×横6cm)

定数がございまして、お早めにお問い合わせください。

☎東金商工会議所 ☎0475(52)1101

そば処

栄 楽



営業時間

11:00～14:30 17:00～20:00(ラストオーダー 19:30)

定休日 月曜日

TEL 0475-54-0686

TEL 0475-54-1834

総合葬祭式場

東雲閣 (堀上)

少人数葬・社葬・団体葬にも対応

たま東雲閣 (田間)

家族葬に最適



(株)松半

☎0120(02)4665

http://www.matsuhan.com

葬祭式場◆病院～ご自宅葬・ホール葬・社葬まで◆

(有)みや川

0120-444420

セレモニーホール東金

☎0475(52)4444

セレモニーホール大網

☎0475(73)4444

◆友の会会員募集

<真心と信頼の価格>

安崎葬祭店

自宅葬・ホール葬・寺院葬

家族葬用お別れ室・安置所2部屋完備

電話24時間受付

0475(52)2267

事前見積もり無料

ご葬儀

…安心価格のお約束…

東 とうそう 葬

ご自宅葬・ホール葬

事前相談承っております

東金市台方59-2 城西小学校前

0475(52)4624(代)

ご相談ダイヤル
(無料)

☎0120-044-870